الأمم المتحدة

A/63/374–S/2008/620

الجمعية العامة
مجلس الأمن

Distr.: General
24 September 2008
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
الدورة الثالثة والستون
البند ١٠ من جدول الأعمال
تقرير لجنة بناء السلام

مجلس الأمن
السنة الثالثة والستون

رسالة مؤرخة ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ موجهة من الأمين العام إلى رئيس لجنة بناء السلام

دعاني مجلس الأمن في بيانه الرئاسي المؤرخ ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٨ (S/PRST/2008/16) إلى إسداء المشورة خلال ١٢ شهرا إلى أجهزة الأمم المتحدة ذات الصلة بشأن كيفية القيام على أحسن وجه بإحراز تقدم داخل منظومة الأمم المتحدة في المسائل المتعلقة بضمان سلام مستدام بصورة أسرع وأكثر فعالية، في مجالات تشمل التنسيق، وقدرات نشر المدنيين والتمويل. وشدد المجلس، على وجه الخصوص، على الحاجة إلى مراعاة آراء لجنة بناء السلام بشأن كيفية تنسيق أنشطة بناء السلام وتشجيع حشد الموارد واستخدامها بأكبر قدر من الفعالية لتلبية الاحتياجات الملحة لبناء السلام.

وستتفقون معي على أن المهمة المذكورة آنفا ذات أهمية حيوية لجهودنا الجماعية الرامية إلى تمكين الأمم المتحدة من الاستجابة المتماسكة والمتكاملة لحالات ما بعد النزاع المعقدة. لذلك أعتزم أن أكرس الجهود والقدرات المطلوبة للاضطلاع بهذه المهمة الطموحة داخل منظومة الأمم المتحدة مع الإسهام القيم للجنة بناء السلام. وتحقيقا لذلك الغرض، وكما تعلمون، فقد عينت مؤخرا السيدة جين هول لوت في منصب الأمين العام المساعد لدعم بناء السلام، وطلبت منها تنسيق الاضطلاع بالمهمة نيابة عني. وطلبت من يدة لوت أيضا أن تحدد التوقيت المناسب لإسهام لجنة بناء السلام في هذه المهمة وأن تمثلني، وفقا

021008 021008 08-51915 (A)

للفقرة ٨ من قرار الجمعية العامة ١٨٠/٦٠ وقرار مجلس الأمن ١٦٤٥ (٢٠٠٥)، في جميع مداولات اللجنة في هذا الصدد.

وإني لعلى ثقة أن لجنة بناء السلام ستؤدي دورا بناء في جعل نتائج هذه المهمة تستنير بآرائها. وأثق أيضا بأن معالجة الفجوات البالغة الأهمية في استجابة الأمم المتحدة على نطاق المنظومة لحالات ما بعد النزاع، سيؤدي إلى أن يحظى الدور الاستشاري للجنة بمزيد من الأهمية لدى جميع الهيئات التنفيذية ذات الصلة التابعة للأمم المتحدة وغير التابعة لها في البلدان المعنية. وهذه، في رأيي، خطوة هامة إلى الأمام نحو نهج لبناء السلام يتسم بالاتساق والتكامل.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة على جميع أعضاء لجنة بناء السلام وإصدارها باعتبارها وثيقة من وثائق اللجنة.

(توقيع) **بان** كي مون